

## Technisches Datenblatt

für Persönliche Schutzausrüstung: Schutzscheibe aus Polycarbonat mit Goldbedampfung

<u>Artikelnr.:</u> GFKVI020-1				<u>Beschreibung:</u> Schutzscheibe aus PC, grün, 260x150x1mm, goldbedampft, passend für Alu-Rahmen 250x150mm (BFKFE001)	
<u>EN Normen:</u>				<u>EG Baumusterbescheinigung:</u>	
EN 166	EN 167	EN 168	EN 171	C1844UHL/R8	
<b>Technische Eigenschaften</b>					
Gewicht: 50g					
<ul style="list-style-type: none"><li>• Schutzscheibe aus hochwertigem Polycarbonat</li><li>• hohe Temperaturbeständigkeit von ca. -50°C bis +135°C</li><li>• hervorragende optische Qualität (optische Klasse 1)</li></ul>			<ul style="list-style-type: none"><li>• hohe Kerbschlagfestigkeit</li><li>• guter UV-Schutz</li><li>• bis zu 94% der Strahlungshitze werden von der Goldschicht reflektiert (IR-Schutzstufe 4-5)</li></ul>		
<u>Verwendete Materialien:</u>					
<u>Scheibe:</u>		Polycarbonat, grün, 1mm			
<u>Gold:</u>		Au, 4N (99,99% Reinheit)			
<u>Einsatzbereiche:</u>					
<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Schutzscheiben sind für den Einbau in Hitzeschutzbekleidung vorgesehen. Für ihren Einsatz ist ein Fensterrahmen mit den Abmessungen 250x150mm nötig.</li></ul>			<ul style="list-style-type: none"><li>• Schwerindustrie: insb. Arbeitsplätze mit starker Strahlungshitze in der Stahlindustrie oder in Gießereien</li><li>• Splitterschutz</li></ul>		
<u>Markierung:</u> 4-5 UHL 1 BT CE 0196 auf der Vorderseite oben rechts					

# Gebrauchsanleitung

## PC-Scheiben zum Einsetzen in Alu-Fensterrahmen



### Beschreibung

#### PC-Scheiben zum Einsetzen in Alu-Fensterrahmen

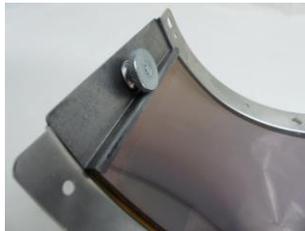
- Die PC-Scheiben werden aus 1mm Polycarbonat gefertigt.
- Es gibt sie in 2 verschiedenen Abmessungen:
  - 220x100mm
  - 260x150mm
- Goldbedampfte PC-Scheiben können als Infrarotschutzfilter eingesetzt werden.
- Es gibt die goldbedampften PC-Scheiben in den Schutzstufen 4-4, 4-5 und 4-6.
- Die PC-Scheiben werden mit einem verstellbaren Winkel fest im Alu-Fensterrahmen verschraubt.



- Die Alu-Fensterrahmen werden in der Regel in Hitzeschutzanzüge eingearbeitet.

#### Bedienungsanleitung

- Für den Scheibenwechsel kann der bewegliche Winkel im Fensterrahmen verbleiben.
- Aufgrund der Biegsamkeit des Polycarbonats kann das Schutzvisier von hinten in den Alurahmen eingespannt werden.
- Das Schutzvisier wird nach vorne durchgedrückt, bis es eng am Alurahmen anliegt.
- Gegebenenfalls muss die Rändelmutter nachjustiert werden.



#### Lagerung

Arbeitsschutzartikel sollten in trockenen Räumen aufbewahrt werden. Insbesondere die Kunststoffteile sollten keiner starken Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

#### Reinigung

Um zu verhindern, dass die Scheiben verkratzen, sollten keine harten oder körnigen Gegenstände zum Putzen verwendet werden. Nach Möglichkeit sollten die goldbedampften PC-Scheiben mit Druckluft abgeblasen werden.

#### Desinfizierung

Die PC-Scheibe kann mit milden, handelsüblichen Desinfektionsmitteln desinfiziert werden.

#### Sicherheitsprüfungen

Vor jedem Tragen der PC-Scheibe sollte eine Sicherheitssichtprüfung durchgeführt werden.

Beschädigte oder zerkratzte Schutzscheiben sowie andere defekte Teile müssen ausgetauscht werden.

#### Wartung/Reparaturen

In regelmäßigen Abständen sind Wartungen durchzuführen.

#### Insbesondere zu überprüfen sind:

- Befestigung und Sitz der PC-Scheiben.
- Vollständigkeit der Winkelverschraubung.
- Nietverbindungen des Alurahmens

Reparaturen dürfen nur mit den Originalteilen des Herstellers durchgeführt werden.

#### Verfallzeit/Alterung

Aufgrund der starken Beanspruchung durch den Einsatz in der Nähe von starken Hitzequellen kann keine generelle Verfallzeit angegeben werden. Sie richtet sich nach den Einsatzzeiten und dem dabei auftretenden Verschleiß. Allerdings sollten Schutzausrüstungen, die aus thermoplastischen Kunststoffen bestehen, nach

spätestens 3 Jahren ersetzt werden.

#### Transportverpackung

Die PC-Scheiben sind in PE-Folie eingeschweißt und werden in einem Karton verpackt.

#### Kennzeichnungen

**PC-Scheibe transparent**  
UHL 1 BT 9 CE

#### PC-Scheibe goldbedampft

4-4 UHL 1 BT 9 CE 0196  
4-5 UHL 1 BT 9 CE 0196  
4-6 UHL 1 BT 9 CE 0196

#### Erklärung des Kennzeichens

4-4/4-5/ = IR-Schutzstufe  
4-6

UHL = Hersteller  
Rudolf Uhlen GmbH  
1 = optische Klasse  
B = Stoß mit mittlerer Energie  
T = extr. Temperaturen  
9 = Schmelzmetall und heiße Festkörper  
CE = CE Zeichen  
0196 = Prüfinstitut

Die Schutzscheiben sind geprüft nach:  
EN 166:2001  
EN 171:2002

#### Angabe des zertifizierenden Instituts

DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH  
Alboinstr. 56  
12103 Berlin  
Notified Body: 0196

#### Generelle Hinweise

Die Schutzscheibe darf nur mit dem passenden Aluminiumrahmen verwendet werden. Bei der Annäherung an den Gefahrenbereich muss die Schutzhaube aufgesetzt worden sein.

Die Schutzscheiben bieten Schutz gegen mechanische Risiken der Klasse „B“

(120m/s). Diese Risiken wurden unter Normbedingungen geprüft.

Der Benutzer sollte die der Anwendung entsprechende Schutzstufe verwenden. Eine Auswahlhilfe bietet der „Leitfaden für Auswahl und Anwendung“ in der DIN EN 171. Für goldbedampfte Rudolf Uhlen Schutzscheiben gilt:

Schutzstufe	Temp. in °C
4-4	1290
4-5	1390
4-6	1510

Die Schutzscheibe wird aus Polycarbonat hergestellt. Dieser Kunststoff beginnt bei einer Temperatur von 150°C zu schmelzen. Die Goldschicht reflektiert zwar einen Großteil der Strahlungshitze, abhängig von der Temperatur der Strahlungsquelle sowie der Verweildauer vor und dem Abstand zur selbigen, wird diese Schmelztemperatur erreicht. Spätestens dann sollte der Arbeitseinsatz unterbrochen werden, um die Funktionsfähigkeit der Schutzscheibe weiterhin zu gewährleisten.

#### Warnhinweise!

Der Sicherheitsbeauftragte sollte kontaktiert werden, um sicherzustellen, dass man während der Arbeit ausreichend geschützt ist.

Augenschutzgeräte gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit stellen für den Träger durch das Übertragen von Stößen eine Gefährdung dar, wenn sie über übliche Korrektionsbrillen getragen werden.

Bei Austausch oder Zusammenbau mehrerer Einzelteile zu einem kompletten Augenschutzgerät, ist höchstens der Schutz des Einzelteils mit der

niedrigeren Kennzeichnung gegeben.

Warnhinweis bezüglich der gegenseitigen Vereinbarkeit der Kennzeichnung (s. DIN EN 166 Anm. d, e und f zu Tabelle 12). Falls Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen erforderlich ist, sollte das gewählte Augenschutzgerät mit dem Buchstaben T direkt nach dem Buchstaben für die Aufprallintensität gekennzeichnet sein, z.B. BT. Ansonsten darf das Augenschutzgerät nur bei Raumtemperatur gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit verwendet werden.

Bei empfindlichen Personen kann der Kontakt mit Kunststoffen zu allergischen Reaktionen der Haut führen.

#### Diese Gebrauchsanleitung bezieht sich auf die folgenden Artikel:

**PC-Scheibe transparent**  
GFKVI006 GFKVI019

**PC-Scheibe goldbedampft**  
GFKVI020 GFKVI020-1  
GFKVI020-18  
GFKVI021 GFKVI021-1

**Alu-Fensterrahmen**  
BKFEE001 BKFEE003

Dokumentennr.:  
04.08.2020 / R4

#### Angaben des Herstellers:

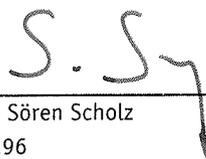
Rudolf Uhlen GmbH  
Am Höfgen 13 – 42781 Haan  
Tel.: 02129/1444  
Fax: 02129/59980  
Internet: www.aschua-uhlen.de  
E-Mail: info@aschua-uhlen.de  
Geschäftsführer: Volker Fiedler  
Steffen Fiedler  
Handelsregisternr.: HRB 17088  
Registergericht Wuppertal

# EU-Baumusterprüfbescheinigung

<b>Inhaber</b>	<b>Rudolf Uhlen GmbH Am Höfgen 13 42781 Haan DEUTSCHLAND</b>
<b>Registernummer</b>	C1844UHL/R8
<b>Produkt</b>	Infrarotschutzschild
<b>Typ, Modell</b>	GFKVI001-1 / GFKVI020-1 / GFKVI001-6 / GFKVI210-1 / GFKVI210-6 / GFKVI020-9 / GFKVI020-10 / GFKVI020-11
<b>Prüfgrundlage(n)</b>	DIN EN 166:2002-04 DIN EN 171:2002-08
<b>Prüfberichte/ Prüfzeichen</b>	10903-PZA-13, 12411-PZA-14, 1068-PZA-15, 10932-PZA-16, 10952-PZA-17, 10954-PZA-17, 10906-PZA-13, 12411-PZA-14, 1068-PZA-15, 10934-PZA-16, 10872-PZA-18, 14016-PZA-19, 14001-PZA-20, 14002-PZA-20, 14003-PZA-20
<b>Kennzeichnung des Produktes</b>	Detaillierte Kennzeichnung siehe Anhang
<b>Gültigkeitszeitraum</b>	2020-10-22 bis 2022-09-13
<b>Konformität</b>	DIN CERTCO bestätigt die Übereinstimmung des Baumusters mit den geltenden grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen nach Anhang II der Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung. Die Bewertung beruht auf den vom Hersteller oder vom bevollmächtigten Vertreter eingereichten Prüfmustern, den technischen Unterlagen, sowie dem Prüfbericht des Prüflabors.  Eventuell vorhandene Vorgängerversionen dieser EU-Baumusterprüfbescheinigung verlieren hiermit ihre Gültigkeit.  Weitere Informationen siehe Anhang.

2020-10-22

Dipl.-Wi.-Ing. (FH) Sören Scholz  
Benannte Stelle 0196



# ANHANG

Seite 1 von 2

<b>Zertifikat</b>	C1844UHL/R8 von 2020-10-22
<b>Herstellerkennzeichen</b>	UHL
<b>Kennzeichnung des Produktes</b>	GFKVI001-1 / GFKVI020-1: Flächenbrechwert 0 dpt bis 7,0 dpt: 4-5 UHL 1 BT 9 CE 0196 Flächenbrechwert > 7,0 dpt: 4-5 UHL 2 BT 9 CE 0196  GFKVI001-6 / GFKVI210-1 / GFKVI210-6 / GFKVI020-9 / GFKVI020-10 / GFKVI020-11: 4-5 UHL 1 BT 9 CE 0196
<b>Produktspezifikationen</b>	Grad der mechanischen Festigkeit: Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen BT (120 m/s) Optische Klasse: 1 (Flächenbrechwert < 7,5 dpt) Schutzstufe: 4-5 Schutz gegen Schmelzmetall und heiße Festkörper: 9  Material: GFKVI001-1 / GFKVI001-6 / GFKVI020-1 / GFKVI210-1 / GFKVI210-6: PC GFKVI020-9 / GFKVI020-10 / GFKVI020-11: PC, Aluminium Farbe: Grün, goldbeschichtet Mittendicke: 1,0 mm
<b>Weitere Produktinformationen</b>	GFKVI001-1 / GFKVI001-6: 500 mm x 250 mm GFKVI020-1: 260 mm x 150 mm (für Metallhalterahmen BFKFE003) GFKVI210-1 / GFKVI210-6: 450 mm x 220 mm (korbförmig) GFKVI020-9: 250 mm x 150 mm (mit Alu-Randverstärkung und Druckknopfunterteil) GFKVI020-10: 300 mm x 160 mm (mit Alu-Randverstärkung und Druckknopfunterteil) GFKVI020-11: 250 mm x 200 mm (mit Alu-Randverstärkung und Druckknopfunterteil)  GFKVI001-6: als Standard, 3M
<b>Bestimmungen/Pflichten</b>	Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung ist Eigentum von DIN CERTCO und kann zurückgezogen werden, wenn die Bedingungen, die zur ihrer Ausstellung geführt haben, nicht mehr erfüllt sind.  Die Informationsbroschüre (Gebrauchsanweisung) zum genannten Augenschutzprodukt muss in den Amtssprachen des Bestimmungslandes verfasst



# ANHANG

Seite 2 von 2

**Zertifikat**

C1844UHL/R8 von 2020-10-22

sein und unter anderem folgende Angaben zur notifizierten Stelle enthalten:

DIN CERTCO Gesellschaft für  
Konformitätsbewertung mbH  
Alboinstraße 56  
12103 BERLIN  
DEUTSCHLAND  
Kennnummer der notifizierten Stelle: 0196

Auf dem Produkt muss, soweit möglich, eine Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation angebracht sein.

Auf dem Produkt muss, soweit möglich, der Name und die Postanschrift des Herstellers oder, sofern dieser nicht im Europäischen Wirtschaftsraum ansässig ist, der Name und die Postanschrift eines im Europäischen Wirtschaftsraum ansässigen bevollmächtigten Vertreters oder Einführers angebracht sein.

Auf dem Produkt und dessen Verpackung muss Monat und Jahr der Herstellung und/oder Monat und Jahr des Verfalls unauslöschlich und eindeutig angebracht sein.

Das Produkt muss mit der Kennnummer der notifizierten Stelle gekennzeichnet werden, welche die Überwachung des Produktes gemäß Anhang VII (Modul C2) oder VIII (Modul D) der Verordnung (EU) 2016/425 durchführt.

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur in Verbindung mit einem der Konformitätsbewertungsverfahren gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 Artikel 19 Buchstabe c verwendet werden.

Jede Änderung am Produkt, den technischen Unterlagen oder dem Qualitätssicherungssystem muss DIN CERTCO schriftlich mitgeteilt werden.

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von DIN CERTCO.



Rudolf Uhlen GmbH - Am Höfgen 13 - 42781 Haan

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (2018.R3)

1. Artikel: **GFKVI020-1**

2. Hersteller: **Rudolf Uhlen GmbH  
Am Höfgen 13  
42781 Haan**



3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller Rudolf Uhlen GmbH.

4. Gegenstand der Erklärung:  
Schutzscheibe aus PC, klar, 260x250x1mm, goldbedampft,  
Schutzstufe 4-5

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: Richtlinie 2001/95/EG und Verordnung (EU) 2016/425

6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen: EN 166:2001 und EN 171:2002

7. Die notifizierte Stelle DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstr. 56, 12103 Berlin (0196) hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **C1844UHL/R8** ausgestellt.

8. Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren:  
Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen (Modul C2) unter Überwachung der notifizierte Stelle DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstr. 56, 12103 Berlin (0196).

9. Weitere Angaben:  
Unterzeichnet für und im Namen von:  
Rudolf Uhlen GmbH

Haan, 22. Oktober 2020:



Steffen Fiedler  
-Geschäftsführer-